

無對白動作喜劇 集合翻騰、武打、戲曲、敲擊樂
Non-verbal Physical Comedy featuring acrobatics, martial arts, Chinese opera and percussion

導演: 鄧樹榮 Director: Tang Shuwing

打轉教室

DETENTION

升級版

香港作品 . 海外好評 . 9月載譽重演
HK production! Highly acclaimed overseas! Re-run in Sept!



「一流演出！」
High class! -- *Business, UK*

「瘋狂, 好玩又爆炸的演出！」
A mad, entertaining and energetic play! -- *An acting body forum, UK*

「非常成功! 充滿創意, 極富趣味！」
Things knock... very creative and highly amusing show! -- *The Stage, UK*

「集合精彩翻騰及喜劇元素... 建議購票！」
Contains both gymnastic grace and sharp comedy... I urge you to buy a ticket! -- *Theatre, UK*

香港藝術中心壽臣劇院
SHOUSON THEATRE, HONG KONG ARTS CENTRE

票價 Price : \$250, \$180

適合全場觀眾 - 4歲或以上, 12歲或以上, 18歲或以上, 21歲或以上
Suitable for all ages - 4 years and above, 12 years and above, 18 years and above, 21 years and above

門票及座位詳情請電 2732 9221 或親臨壽臣劇院
Ticket and seat information please call 2732 9221 or visit Shouson Theatre

網上購票: www.hka.com.hk

查詢電話: 2732 9221

詳情請電: 2732 9221 www.hka.com.hk

6-9/9/2012 8PM
8-9/9/2012 4PM

香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院
Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre

香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院
Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre

香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院 香港藝術中心壽臣劇院
Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre Shouson Theatre, Hong Kong Arts Centre

DETENTION HONG KONG 打轉教室

MARSHAL Mover

演員 CAST

女老師 Teacher.....Lisa Cheng

男同學 (較肥胖的那一位) Boy Student (The one who is a bit fat)Yau Chung Wai

男同學 (帶眼鏡的那一位) Boy Student (The one who wears glasses).....Zico Hau

男同學 (較瘦削的那一位) Boy Student (The one who is slimmer).....Leung Ka Wai

女同學 Girl Student.....Lin Yin Shi

導演 Director: 鄧樹榮 Tang Shu-wing

監製 Producer: 林鴻怡 Brenda Lam

助理導演 Assistant Director: 黃俊達 Ata Wong

佈景及服裝設計 Set and Costume Designer: 葉卓棠 Yip Cheuk Tong Moon

燈光設計 Lighting Designer: 黃宇恒 Bert Wong

音響設計 Sound Designer: 陳詠杰 Chan Wing Kit

製作經理 Production Manager: 陳淡疇 Amum Chan

執行舞台監督 Deputy Stage Manager: 洪佩珊 (朱古力) Chocolate Hung Pui Shan

敲擊樂指導 Percussion Coach: 樊麗華 Anna Fan

武術指導 Martial Arts Coach: 輝煌電影動作・創作室 BE Cinematic Action Training Studio

詠春指導 Wing Chun Coach: 葉榮煌 Guthrie Yip

舞蹈指導 Dance Coach: 葉穎欣 Winnie Chocolate

魔術指導 Magic Coach: 高正安 Andy Ko

化妝及髮型造型 Make-up & Hair Styling Sponsor : Perfect Stage Professional Make Up Academy

平面設計 Graphic Design: Oojah Design

宣傳助理 Publicity Assistant: Cathy Lam